

### מחשבות אחדות על משוררים

#### תנועת המחשבה של המשוררים

על מחשבותיהם של משוררים להיות זריזות, ואף על פי כן הן חייבות להתקדם בלי להידחק, להיות חזקות בלי להתאמץ, חדות בלי לגמגם, שכן מחשבותיהם צריכות להיות ככלי מתוח כהלכה ומכוון לצליל הרמוני מדויק.

#### מלומדים דגולים אינם משוררים מעולים

מלומדים לעולם אינם משוררים טובים, הם נושאים בחובם יותר מדי אנשים אחרים, ולכן הם פחות הם עצמם; שכן מלומדים דגולים לובשים ופושטים צורות כמספר הסופרים שקראו, וכך הם הופכים למפלצות, ובראשם אין דבר פרט לגבבה של סחורות ישנות. לכן משורר מלומד גרוע ממשורר בור, אותם דברים אשר הופכים אדם למשורר טוב הם אלו שהופכים אותו ליועץ סתרים טוב; כלומר הבחנה וניסיון, שנרכשו במהלך הזמן בחברת אנשים.

#### טעות השנינה

אלו החושבים שכל המשוררים שנונים אינם טועים: טועים אלו החושבים שאין שנינה אחרת מזו של המשוררים, או אלו החושבים שהשנינה מצויה רק בהלצות, או במלים, או בשיטה, או בידע למדני, שכן רבים הם החכמים עתירי הידע שאין בהם שנינה רבה: ולא רק שנינה יש בכל אותם אלו שהוזכרו כאן – שכן השנינה משמשת בכל – אלא שהשנינה היא הגורם הטהור ביותר, והתנועה המהירה ביותר של המוח: היא תמצית המחשבות,

והיא מקיפה הכל: שנינה אמתית היא כסם החיים, המשמר את הטבע צעיר ורענן תמיד.

יש מי שיחשוב שהשנינה אינה שנינה אם היא אינה מובנת, אולם, לבטח, אין הטיפש מפחית מערך השנינה, גם אם זו מחטיאה את יעדה, גם אם איש פרט למחברה אינו מבחין בה.

1671

(מאנגלית: שירלי פינצי-לב)